

# ALT EMPORDÀ

Periòdic Nacionalista  
Adherit a la LLIGA REGIONALISTA

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ  
CERVANTES, 1, 1.<sup>er</sup>

FIGUERES

10 Novembre 1917

Any I - N.º 32

Preu: 10 cèntims

## LES ELECCIONS MUNICIPALS

Heu que el resultat de les eleccions de demà sigui, per damunt de tota cosa, la victòria de la Ciutat. Per tal de millor aconseguir-ho voteu i doneu raó de votar la candidatura formada per

**EN FELIP LLONCH i BROCH**

AGRICULTOR

**N'ANTONI COSTA i FERRAN**

COMERCIENT

**EN LLUIS FITA i SALVATELLA**

INDUSTRIAL

**EN JOSEP SANS i ROQUER**

ADVOCAT

## LA CIUTAT

La paraula essencial de tota la campanya de divulgació de la nostra candidatura ha sigut sempre aquesta:

**La Ciutat.**

Per la Ciutat hem entès que havíem d'intervenir en la lluita, i pensant solament en ella hem triat els noms i atributs que havien d'especialitzar-nos, i, creant al seu entorn una opinió de simpatia, fessin possible la consagració de les voluntats i aspiracions per les quals ens movem.

Hem arribat a les hores darreres de la campanya, i ja nosaltres hi arribem satisfets de la nostra tasca, puix amb ella hem palesat abastament el nostre ideal ciutadà, la nostra suficiència ciutadana: intensificada la divulgació dels nostres ideals, més viva la discussió de valors, més ample l'espectacle públic, no per això nosaltres hem abandonat la seriosa manera de dir les coses, la bona manera

de portar-les a realització. Hem pogut fer tota una altra campanya electoral sense baixar del nivell on ens col·loca la nostra ètica política, sense ajupir-nos a cullir el fang infecte del carrer per a poder fer-ne d'ell arma llançívola. Hem dit totes les nostres voluntats i frisances de ciutadans, sense que ens fós necessari d'acudir a l'insult, al desprestigi dels nostres adversaris. I això haurà sigut la nostra primera lliçó de ciutadania.

Tenim confiança en les nostres aspiracions, i elles ens basten per a poder alçar-hi al seu damunt tot el nostre amor a Figueres; tenim fe en els nostres noms, i aqueixa fe ens diu que en ells hi han representats, i s'hi defensaran, tots els moviments d'opinió i fal·leres d'avanc i progrés de la Ciutat sencera.

Ja hem dit que la Ciutat era en els

seus fills, i en els seus fills es movia. I nosaltres, que hem recaptat l'augusta predilecció per ella, i hem proclamat per la nostra candidatura la pura amor que sab encarnar-se en cada caire de la població, demanem als nostres conciutadans la confiança del seu vot.

Per la Ciutat nova, i per la renovació dels esperits; pel període de reconstrucció que li és necessari; per la major eficàcia dels esforços envers la seva reformació, VOTEU la nostra candidatura. VOTEU-LA, a més, per ésser ella avui per avui la que representa una idealitat general que acaba d'ésser consagrada amb la seva intervenció en el Govern de l'Estat, portant-hi el triomf de les conclusions aprovades en l'Assemblea de Parlamentaris, de gloriosa actuació; VOTEU-LA per la seva ben definida catalanitat, pel seu amor a les respectades institucions de Catalunya, per la seva intensa voluntat d'ésser a tot instant ben catalana.

Al judici dels nostres conciutadans

hem llançat aquests noms:

**En Felip Llonch i Broch**

Pel Districte 1<sup>er</sup>

**N'Antoni Costa i Ferran**

Pel Districte 2<sup>on</sup>

**En Lluís Fita i Salvatella**

Pel Districte 3<sup>on</sup>

**En Josep Sans i Roquer**

Pel Districte 4<sup>on</sup>

Voteu-los per ço que són i per ço que representen.

### OFICINES ELECTORALS

En la "Lliga Nacionalista de l'Alt Empordà" són obertes les Oficines Electorals a disposició dels seus amics per a resoldre'ls-hi qualsevol qüestió relacionada amb les eleccions municipals.



## Immoralitat

La puresa i sinceritat política deu pesar poc en les conveniències d'algú de la nostra ciutat que té interès en contribuir a la victòria de la candidatura més eixarxada que es presenta, i així veiem com d'oberta manera es fa el reclam d'uns vots per als candidats lerrouxistes, anant a cercar-los precisament en la part d'opinió que amb ells,—en bona lògica,—hauria de trobar-se més contrapuntada.

Si aquells que això fan són creguts de contribuir així a les seves conveniències, en paga de deutes contrets, fent-ho servir a la vegada per entrebancar el triomf dels nostres candidats, a la seva responsabilitat en deixem les conseqüències.

Nosaltres solament donem la veu d'alerta; que cadascú obri com li convingui.

Els ciutadans independents, però, que es vegin sorpresos amb una recomanació electo-

ral que repugni a la seva consciència, sabran respondre-hi de noble manera. No han d'ésser els vots catòlics els que facin surar els candidats lerrouxistes; i per a servir unes ambicions polítiques no ha de deixar-hi algú esquinços de la seva dignitat.

## LA LLUITA EN LA COMARCA

### BORRASSÀ

Els nostres amics d'aqueix poble, que tantés proves paleses tenen donades d'amor als nostres ideals, i de tan bella història de catalanitat, prenen part en les vinentes eleccions presentant-hi quatre candidats, anant al *copo* dels llocs vacants.

Que la victòria els gufi en la lluita.

### VIURE

Per l'Art. 29 varen ser elegits el passat diumenge els nous consellers de l'Ajuntament de Viure, entre els quals hi figura el nostre amic i consoci En Joan Planas.

## No us deixeu enganyar!!!

A mesura que augmenten les probabilitats d'èxit per nostres candidats, creixen i es multipliquen els trucs i habilitats d'adversaris de mala fè per a pendre'ns les minories que tenim indiscutibles.

Ciutadans! Amics! No us creieu semblants falòrnies. No ens hem aliat amb ningú. Per tant, cal que amb disciplina voteu exclusivament la nostra candidatura per amor a Figueres i a Catalunya, no fiant-vos de cap classe de nova ni instrucció que no sigui per nosaltres degudament autoritzada.

## Figuerenc!

El teu vot pot esdevenir assenyalador d'aspiracions renovadores de Figueres. Vota, i vota a consciència:

no entelis amb una abdicació la primera simpatia que en tu s'hi hagi despertat. La nostra candidatura porta la més clara significació ciutadana. I si els demés voten per un partidisme, tu fes-ho més dignament: **VOTA PER LA CIUTAT.**

## CIUTADÀ!

Ara que manquen poques hores per a anar a dipositar el vot a l'urna en l'elecció dels nous consellers de Figueres; ara que la campanya electoral està a punt de finir, i rependrà les seves prèdiques la voluntat dels figuerencs, escolta, ciutadà, ciutadà lliure, home d'aspiracions no enterbolides per la passió de rebequeries estèrils, àrbitre pur i assabentat en la lluita dels comicis.

Demà, dia de l'elecció, tu has de contribuir amb el teu vot a la millor tria dels guiadors de la ciutat, dels seus administradors, dels qui en la seva assabentada ciutadania han d'alçar-hi els fonaments de la ciutat futura.

Vota, ciutadà! No deixis arreconada aqueixa arma augusta de la democràcia; no deixis orfe de voluntat el vot que la llei te concedeix. Vota, i vota concientment, lliure de prejudicis, deslligat de compromisos que per molt que pesin no pesaran tant com les conveniències de la ciutat.

Al teu vot dona-li la dignitat ben alta de saber-lo fidel interpret del teu pensament; fes que ell sigui la voluntat escullida que es manifesta en l'acte del sufragi, i floreix en la teva aspiració.

Els nostres homes i el seu programa de vida municipal són garantia de que en la seva actuació en el Consistori sabrien encarnar-hi en cada instant l'interès de la

ciutat, la suprema avinença de la població. Per ella vota, figuerenc; per ella i les seves desitjances i fretures. Si et sabs deslligat de compromisos, si esguardes amb realitat els termes de la lluita, en la nostra candidatura t'hi trobaràs representat: uns noms plens de prestigi, unes idealitats renovadores, una significació clara i lliure, i un amor per Figueres al damunt de tot: he't-aquí la nostra candidatura.

Els homes que han consentit d'integrar-la són aquells qui no han divulgat infàmies contra els seus contraris; són aquells qui van als comicis lliure la consciència de cap mala actitud; són aquells qui per seny de la campanya hi han tingut la Ciutat. Ells portaran a Cà-la-Vila la càlida halenada d'una cosa ideal i meritable; ells, fent-se càrrec de la condició essencial dels Ajuntaments, hi portaran la seva administració acurada, contribuint a la tasca de reconstrucció que per Figueres s'imposa.

La política, la sana política també la defensaran els nostres homes. Però no aquella política qui no sab moure's d'arran de les passions personals, més bé aquella altra els ideals de la qual s'alcen majestuosos a influir en els destins de l'Estat.

Ciutadà, ciutadà lliure! Vota la candidatura de la «Lliga Nacionalista de l'Alt Empordà», per la seva orientació ciutadana i per la seva catalanitat.

## ELS NOSTRES AMICS

són pregats encaridament d'assistir avui al vespre a la «Lliga Nacionalista de l'Alt Empordà», per a posar-los al corrent de l'ordre de l'elecció de demà.

Aiximateix els components de la «Joventut Nacionalista» seran servits d'assistir-hi per a assenyalar-los-hi en definitiva el seu lloc d'acció en la lluita electoral.

Que tothom vulgui complir, amb entusiasme i disciplina, el seu deure de ciutadà.

## Demà...

Demà el cos electoral ha de dir la paraula definitiva en la tria dels homes que per quatre anys han de regir el govern de Figueres, la ciutat en desig de renovació, la menuda urbs qui va a entrar en un període de vida intensa, que per ella li exigeix aquesta vegada una selecció més que no mai acurada en la tria.

Demà han de sortir encarrilats dintre els termes de la votació la voluntat de Figueres i els seus desigs de vida més oberta, desfeta de les migradeses que avui la tinguin lligada; demà han de manifestar-se les fal'eres de la ciutat, i ella ha de dir si és vinguda l'hora de sortir-se de l'òrbita que encara se li assenjala dintre les seves lluites locals.

Hem reclamat repetidament una major ciutadania, i la significació de la nostra candidatura a obtenir-la va encaminada; creiem obligat d'obrir un nou portic que en el costum de la vida municipal miris cap a més amplex horitzons, i ara ha d'ésser la ciutat mateixa qui hi dongui la sanció.

Es arribat el darrer moment de la preparació electoral, i demà s'ha de veure com han aprofitat els diversos consells que durant la mateixa tothom ha dirigit als seus conciutadans. I lo pitjor que

podria succèir fóra que Figueres no s'havés fet càrrec complet de la trascendència de la lluita municipal, i continués encara capficada en els minços programes d'aspiracions d'abans.

La ciutat ha de moure's, la ciutat ha de manifestar-se més oberta a tota iniciativa, desijosa d'universalitat, plena de fal'eres; la ciutat ha d'abandonar les traves de tota lluita que li eixala les energies, i la fa tornar menys ciutadana; la ciutat ha d'alçar al bell damunt del seu ideal el gran egoisme de la seva plena reformació.

Nosaltres reclamem per ella aquest egoisme; nosaltres venim a despertar-li els sentits per tal de que s'adongui de la llarga i assolida amplitud d'ideals que té al seu davant, i dels quals ne són prenda segura els nostres candidats.

Demà la ciutat ha de dir la seva paraula. A ella, ciutadans, doneu-li el vostre sufragi; per la seva reconstrucció afegiu-hi la vostra voluntat.

Voteu i feu votar! Recaptem els vots en romiatge de ciutadania; guanyeu voluntats en prèdiques lleials. Tots plegats anem a la lluita. Pel demà, i per la glòria del seu endemà, treballeu-hi tots, contribuint-hi en la mesura de l'esforç de cada ú, per la nova ciutat i la renovació dels esperits.

Per Figueres, feu victoriosos els nostres candidats.

## Electors!

Que no sigui la indiferència la vostra norma de conducta en l'elecció de Consellers.

No deixeu de votar; però doneu al vostre vot l'altíssima significació de fidel intèrpret de les vostres aspiracions.

Voteu, i voteu bé. Aquesta ha d'esser l'essencial recomanació.

*«La crisi que en aquests darrers dies ha passat el govern centralista, serà sens dubte una fita en la vida política espanyola.»*

*«El torn pacífic amb què se repartien el governament de l'Estat els dos partits que volien monopolitzar les aspiracions lliberals o conservadores, ha desaparegut i sembla com si un halè d'esperit vital hagués invadit la rovellada maquinària de la monarquia espanyola.»*

*«Aquest esperit modern, que ha portat l'enderrocament dels governs de partit, per a entronitzar passatgerament un*

*govern que, dintre les lluites internes del partidisme, anomenarem neutral, podria ésser de resultats feconds en la vida de l'Estat espanyol.»*

Aquestes ratlles són reproduïdes d'un periòdic figuerenc que, en un moment de sinceritat, hi desmenteix ço que les conveniències d'una campanya electoral fan dir-li en altre lloc contra els regionalistes i la seva intervenció en el Govern renovador d'Espanya.

## La significació catalana

Aquesta és la primera vegada que el regionalisme intervé a Figueres en una lluita municipal, prenent-hi lloc com a grup polític organitzat. Es per ço que hem de fer ressaltar vivament aquest nou aspecte de les lluites ciutadanes, ja gloriosament consagrat per tota la comarca en les eleccions provincials darreres.

La catalanitat, l'amor a les institucions de Catalunya que és guia i raó d'ésser de la nostra escola política, pren lloc en aquestes eleccions entre els grups que es disputen la confiança de la ciutat, manifestant-s'hi en un tot orgànic i essencial, i no en escaduceres circumstàncies com altres partits, que amb facilitat fins ara podien usdefruir d'aquell sentiment català, es veien obligats a fer-ho.

La Catalunya viva, la Catalunya guaidora dels altres pobles hispànics en un camí de més glòria, tal com l'anava creant el Mestre mort de poc ha; aquesta Catalunya mestressa i senyora dels seus destins, cridada per una nova esperança, tal com l'havia somniada el Poeta, i la seva idea universal de cosa vívida i confessable, ha d'informar també les lluites per la Ciutat.

Perquè serà a contracorral del nostre amor per la Ciutat qui ens ha vist néixer que nosaltres més compendrem i intensificarem el nostre amor per Catalunya.

La lluita de demà també ha d'ésser una de les tantes lluites a guanyar per la causa de Catalunya, fent que els homes que vagin al nostre Consell Municipal hi portin l'amor a ella, el respecte a ella, el major desig de grandesa per a ella, i que mai intentin de contradir el sentit de Figueres en la seva història de catalanitat.

La candidatura proclamada i defensada per la «Lliga Nacionalista de l'Alt Empordà», té de totes les que es presenten la més alta i terminant significació catalana. Voteu-la!, ciutadans, enllaçant-hi magníficament el vostre amor a Figueres i a Catalunya.

Per la realització dels teus somnis de ciutadà figuerenc, atorga la confiança als homes de la «Lliga Nacionalista de l'Alt Empordà»; ells sabran fer-los realitat.

## Ciutadà, escolta:

Demà has d'anar a votar.

No vacil·lis. Si negligissis aquest deure de ciutadania, mereixeris el despreu dels teus fills i dels teus conciutadans.

Somrius escèpticament?... Dius, potser, que tu no ets polític?... Si això fas i expresses, és inconscientment, ben bé d'esma.

Reflexiona una mica, i veuràs que si no hi haguessin hagut homes abnegats, o d'altres que ja per vanitat, ja per idealisme o passió política, emprengueren la ingrata i mai prou reconeguda tasca de vetllar i administrar els interessos del comú, encara estariem en un estat salvatge, no gaire llunyà de l'home primitiu.

Has de saber que tot lo que hi ha en les ciutats o és fill dels polítics o ha nascut amb la col·laboració dels polítics.

Perquè, doncs, aquesta repugnància a intervenir en la cosa pública?

Es que tu no la sents la necessitat de què hi hagi qui d'entre els teus semblants curi de lo teu?

Si ets home d'ordre. Vols potser que regni l'anarquia, si en la ciutat els homes d'ordre s'inhibeixen de tota funció de govern?

Si ets home amant de la llibertat. Com creus possible que ella existeixi sense que ponderi i regeixi la llibertat individual una autoritat filla de la sobirania col·lectiva?

Si ets patriota. Com t'excuses de portar el teu gra d'arena a l'obra excelsa de renovació ciutadana a que les eleccions de demà et conviden?

Ciutadà, tens de votar. Per l'ordre, per la llibertat, per patriotisme.

No són falòrnies, això de la política. Es que tu confons la política de capelleta, de secta adjectivada per l'odi, els personalismes o l'inèrcia, amb la «nova política» que ve imperant com una aubada de redempció en la nostra Pàtria i en terres ibèriques.

Tú hauràs sentit parlar, i hauràs combatut alguna volta als regionalistes.

Doncs, mira. D'una colla d'exaltats de fa uns quants anys dels que tú t'hauries potser burlat i tot manta volta, s'han convertit amb l'estol polític més formidable de Catalunya, i el més selecte d'Espanya.

D'un temps ençà, per llur seny, per llur

competència, per llur constància, per llur fervor patriòtic, mereixen l'elogi i l'atac, — perquè negar-ho, — d'amics i adversaris.

Els, però, van fent sa via, i combatuts avui, són elogiats demà, ja passat el moment de la passió, perquè la seva obra no és migrada ni personal, és ampla com l'esperit de llibertat que reivindiquen per sa terra i les terres germanes, eterna com tot lo que és creat pensant amb els interessos col·lectius i humans.

I tú que estàs laç dels vells polítics, que hauràs tingut moments de sinceritat elogiant l'actuació dels regionalistes en la vida pública, no voldràs ajudar-los a què el triomf seu sigui integral?

Demà se't presenta l'ocasió, bon ciutadà.

Demà, entre diverses candidatures que és presenten, tu pots i has de escullir. Fixa't bé amb els seus noms, fixa't també amb els seus avaladors, i veuràs que els únics que representen una política nova, uns noms nous, no tacats amb les impureses de la realitat, no gastats per una actuació política vell sistema, són:

*En Llonch, En Fita, En Costa-Ferran i En Sans*, noms inèdits, que res tenen que veure amb els acerts o desacerts de l'administració municipal figuerenca.

Si tú demanes, en nom de l'interès de la ciutat i enfront del vell partidisme polític, gent nova amb esperit nou, vota als dits candidats que són penyora d'una fiscalització acurada i d'una col·laboració eficient en tota obra figuerenca per la qual tu, volgut llegidor, sents tants afectes i dalers.

## NOTICIARI

Per la Comissió de Foment de la Diputació de Girona ha sigut anunciada la subhasta del pont sobre el Fluvià en el camí veïnal de San Pere Pescador a l'Armentera; obra pública de gran importància per la nostra comarca.

A Cadaqués s'ha consèguut posar a flor d'aigua el vaixell anglès que el passat istiu fou torpedejat per un submarí alemany i després embarrancà en aquelles costes.

## Alfred Alguacil

Làmpara 42 d'incandescència marca — elèctrica —  
Immollorable i invariable llum

La més potent i menys costosa  
Invenció i fabricació espanyola  
DESPATX:

Lasauca, 28 — De 10 matí a 9 nit  
FIGUERES

Fan falta representants per als pobles del partit.

PRACTICANT Se'n necessita un a la Farmàcia Ferran.

Donaran raó en la mateixa.

## Clínica del Doctor SALESA CREIXELL

Ex-Metge Tocòleg, per oposició, de Madrid; Metge de 1.<sup>a</sup> classe del Cos de Presons, per oposició. De l'Institut Rubio.

CIRURGIA GENERAL, PART I MARIU

INJECCIONS INTRAVENENOSAS DEL 606

Pràctica de qualsevol intervenció quirúrgica.

Especialitat en la cura radical de la trencadura.

CONSULTA DE 11 A 1 — — — CARRER NOU, 25, 2. <sup>on</sup>

## Josep Sans i Roquer

ADVOCAT

Gestió i tramitació de préstecs amortitzables del Banc Hipotecari d'Espanya al 5% anyal.

Compra-venda de finques rústiques i urbanes en totes les poblacions de la Comarca.

Cervantes, 25 (abans S. Pau)

FIGUERES

## Màximes de l'home elegant

—III—

“En l'exèrcit de la gent ciutadana un home elegant equival a un capità general.”

BALZAC.

Vestiu-vos a la moda en els  
GRANS MAGATZEMS  
PUIG PARIS

Sastreria i Novetats per a home

Aquesta setmana : Exposició  
: de pijamas i genre de punt :

## COL·LEGI-ACADEMIA “MONTURIOL”

Cursos d'anglès, francès, alemany i italià, a càrrec de dos il·lustrats professors, titular un d'ells i ex-profesor d'importants Col·legis i Liceus de França i Alemanya.

Lliçons de Taquigrafia per un entès professor.

Ensenyança de la Teneduria de Llibres i pràctiques de comerç.

Exàmens públics d'aptitud i exposició de treballs a fi de curs.

Les ensenyances són donades per procediments actius, pels quals l'alumne pren par activa en son ensenyament.

Tip Josep Trayler, Cervantes, 13. Figueres

# "La Electricidad"

de Sabadell

MOTORS - ELECTRICS

MOTO - BOMBES

TURBINES

MATERIAL ELECTRIC



Demaneu preus i pressupostos als  
UNICS REPRESENTANTS per a la comarca

Fills de JOAN LLONCH i POUS. -- Figueres

## CENTRE D'ESPECIFICS

NACIONALS i ESTRANGERS

DIPOSIT D'AIGÜES MINERO

MEDICINALS - SUEROS

i VACUNES

ORTOPEDIA

PERFUMERIA

HIGIENICA

ESPECIALITATS

Farmacèutiques FERRAN

Fosfomaltina granular. Poderós  
tònic reconstituent.

Neurokefaline. Especific segur i ino-  
fensiu per a calmar ràpidament el mal de  
cap i dolors nerviosos.

Matacucs vegetal. Infal·lible per a expulsar els  
cucs intestinals de les criatures.

Loció capilar. Higiene del cap. Hermoseja el cabell;  
evita i deté sa caiguda.

Tòpic callicida. Cura radicalment els ulls de poll i dureses  
dels peus.

Dipòsit General: Farmacia FERRAN - FIGUERES

## TRENCADURES

CURACIÓ RADICAL  
AMB ELS



GABINET DE CALLISTA

La ciència ha donat un gran pas en el tractament d'aquesta molesta i perillosa malaltia, conseguint curar-la, en poc temps i en totes les edats, tal com podem provar-ho amb innombrables certificats de pacients que després de portar durant anys i anys aparells de tota mena, han pogut amb el nostre senzill tractament veure's lliures per sempre de la seva dolença.

Concessionari exclusiu per la província

DOMÈNEC RIPOLL

Rambla, 7, 1.<sup>er</sup> - FIGUERES

Consultes gratuïtes de 9 a 1 i de 3 a 7

Petits braguers de goma per a nens, i faixes abdominals

## PERE M. CARRÉ

Habilitat de Classes passives, de Presons i de Sanitat

CENTRE ADMINISTRATIU

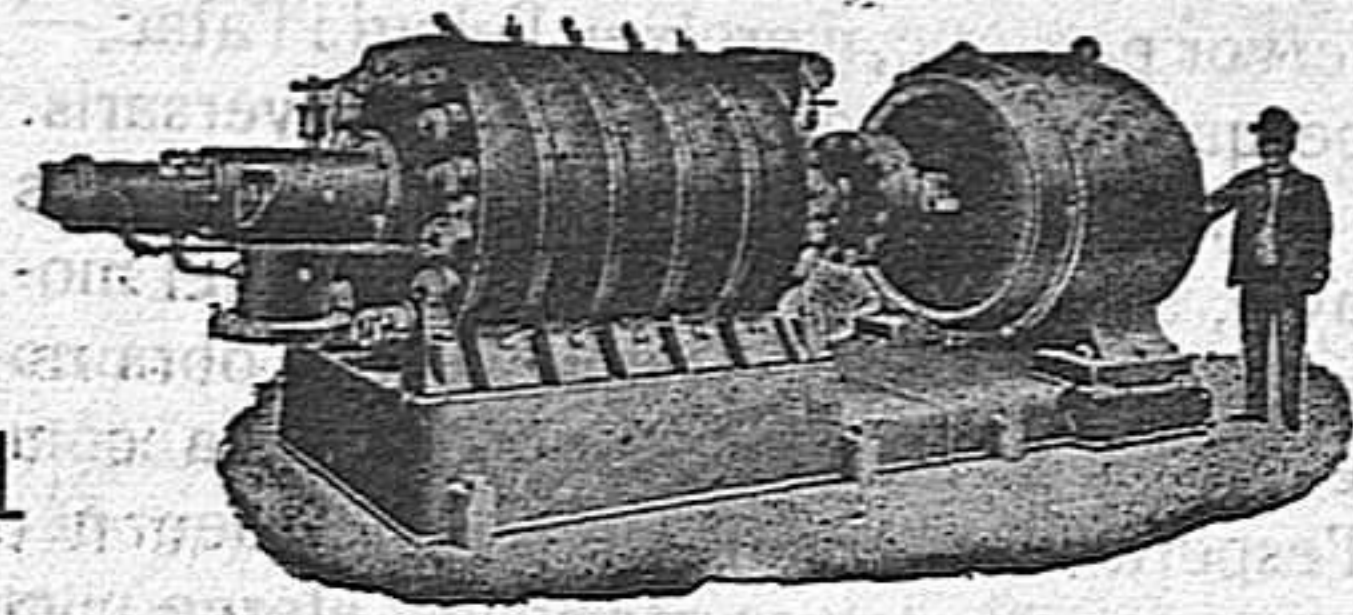
Representació d'Ajuntaments, fabricants i particulars

(Unic despatx amb consulta gratis als Ajuntaments)

REPRESENTANT EN BARCELONA i MADRID

CARRER DE LA FORSA, 8, 1.<sup>er</sup> - GIRONA

TELEFON INTERURBA - NUM. 40



## Camiseria COLL

PLACA CONSTITUCIÓ, 24

FIGUERES

Es l'antiga casa de confiança per comprar camises, colls, punys, genres de punt i tota mena de roba blanca, per a senyores i nens.

CAMISES A MIDA, CONFECCIÓ ACURADA

Especialitat en vestits de batejar

KUSMA

MEDECINA SENSE PARIOR PER A L'ESTÓMAC

en les malalties del qual hi exerceix una poderosa i benefactora influència, essent qualificat per milers de metges com el SUPREM AGENT PER EXCELENCIA PER A LA CURA MES POSITIVA I EFICAÇ de les afeccions d'aquest aparell.—Demani's per farmàcies i Drogueries.

Dipòsit exclusiu en la FARMACIA FERRÁN, Pujada del Castell, 6

FIGUERES

## J. FERRAN GALTER

BANQUER

COMPRA i VENDA AL COMPTAT i A TERME DE

PAPER SOBRE L'ESTRANGER

CANVI DE MONEDES

PRÉSTECES SOBRE VALORS i MERCADERIES

COMPTES CORRENTS : DESCOMPTES : VALORS

CUPONS i DIPÓSIT

Carrer de Vilafant, 2 i 4 - FIGUERES

Fàbrica de glaç  
i Cambra Frigorífica

Per a detalls i condicions dirigir-se a la Fàbrica  
Carrer de la Concepció, 17. (Telèfon 71) - FIGUERES

## ALT EMPORDÀ

Periòdic setmanal nacionalista

Redacció i Administració: Cervantes, 1, pral.-Telèfon n.º 337

FIGUERES

Política: Vida ciutadana.

Preus de subscripció: { A Figueres: 1'00 pta. trimestral.  
Per fóra: 1'50 » »

A Figueres se trobarà de venda en la Llibreria d'En Josep Masdevall,  
carrer de Palau.

En l'Administració del setmanari hi són admesos anuncis.